



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@hollyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

respect life *sunday*
domingo de respeto a la vida

©LPI

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@hollyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ parish case manager
(ext. 1005) NestorB@hollyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext. 1003) NathalieC@hollyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
JenniferH@hollyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@hollyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, licensed social worker &
community service manager
(ext. 1003) AlexiM@hollyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 1002) RocioR@hollyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 1006) - TRYAN@hollyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@hollyfamilyforall.org

Rev. Fredy TRIANA, parochial vicar
(ext. 1013) - FRFREDYT@hollyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez

LIFE

*Our Sign
of Hope*

VIDA

*nuestro signo
de esperanza*

RESPECT LIFE MONTH
October 2025

MES RESPETEMOS LA VIDA



Saturday, October 4 - Saint Francis of Assisi

8:00 AM - (SH)- (English) - For the people

4:30 PM - (SH)- (English) - Richard Torrisi

Sunday, October 5 - Twenty - Seventh Sunday in Ordinary Time

8:00AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish - Za dusze św.p. Jana Żukowskiego i Jana Dzienuć

9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Por la salud de Liliana Soloano y Camenno Ruiz

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Richard Jose Mezon

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

Monday, October 6 - Saint Bruno, Priest

Blessed Marie Rose Durocher, Virgin

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, October 7 - Our Lady of the Rosary

7:00 AM (SL) - (English) -For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) (Spanish) - For the people

Wednesday, October 8 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SH) (Spanish) - For the people

Thursday, October 9 - Saint Denis, Bishop & Companions, Martyrs;

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, October 10 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Souls in Purgatory

Saturday, October 11 - Saint John XXIII, Pope

8:00 AM - (SH)- (English) - Ilse L Kosik

4:30 PM - (SH)- (English) - Rudy Hauth
4th Anniversary

Sunday, October 12 -Twenty -Eight Sunday in Ordinary Time

8:00AM (SL) - (English) - John Meszaros, Jr.

9:00 AM (SJ) - (Polish Za dusze św.p. Heleny, Zena i Ireneusza Kacprzyński

9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Jose Corona

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las almas en el Purgatorio

HOLY FAMILY CARITAS PROGRAM



The Caritas Program will begin an empowerment group aimed at fostering a safe space for teenage girls in grades 9-12. Some of the topics covered will include self-esteem, body image, anxiety, depression, and more. Sessions will be every Thursdays starting on

October 2nd from 4:30-5:30PM. For more information, please call Nathalie at 732-545-1681 ext 1003 and leave a message. Thank you.

PROGRAMA CÁRITAS SAGRADA FAMILIA

El Programa Caritas iniciará un grupo de empoderamiento cuyo objetivo es fomentar un espacio seguro para las adolescentes de 9.º a 12.º grado. Algunos de los temas que se tratarán incluirán la autoestima, la imagen corporal, la ansiedad, la depresión y más. Las sesiones se realizarán todos los jueves a partir del 2 de octubre de 4:30-5:30 PM. Para obtener más información o si está interesada en registrarse, llame a Nathalie al 732-545-1681 ext. 1003 y deje un mensaje. Gracias!

PRAYER LIST / LISTA DE ORACIÓN

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
can add names to this list of the sick.
SOLO LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA
pueden agregar nombres a esta lista de enfermos.

Deacon Nelson Torres
Brian Barry Brian Ward
John Ward Zofia Baginski
Zofia Lesiak Wladystaw Prosciak
Thomas Leskowski Faith Santos Ortiz

SACRAMENTS / SACRAMENTOS

For details regarding baptisms, weddings, quinceañeras, anointing of the sick, & Family Faith Formation, please call the HFP Parish Center at (732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio Ramos.



Weekend Offertory
9/21/2025 \$4,795

To donate online,
go to our website:
holyfamilyforall.org

Click on DONATE.

Prayer to Our lady of Guadalupe

Virgin of Guadalupe, Patroness of unborn children,
we implore your intercession
for every child at risk of abortion.
Help expectant parents to welcome from God
the priceless gift of their child's life.
Console parents who have lost that gift
through abortion,
and lead them to forgiveness and healing
through the Divine Mercy of your Son.
Teach us to cherish
and to care for family and friends
until God calls them home.
Help us never to see others as burdens.
Guide our public officials to defend each and every
human life through just laws.
Inspire us all to bring our faith into public life,
to speak for those who have no voice.
We ask this in the name of your Son,
Jesus Christ, who is Love and Mercy itself.
Amen.



Oración a Nuestra Señora de Guadalupe

Virgen de Guadalupe, Patrona de los niños por nacer,
te imploramos tu intercesión para cada niño
en riesgo de ser abortado.
Ayuda a los padres que esperan un hijo para que
acojan el invaluable don de Dios de la vida de su
hijo. Consuela a los padres que han perdido ese don
a causa del aborto, y guíalos hacia el perdón y la sa-
nación por intercesión de la Divina Misericordia
de tu Hijo.
Ayúdanos a apreciar y a cuidar a familiares y amigos
hasta que Dios los llame a su casa.
Ayúdanos a nunca ver a los demás como una carga.
Guía a nuestros funcionarios públicos a defender
cada vida humana con leyes justas. Inspíranos a to-
dos a llevar nuestra fe a la vida pública,
a defender a quienes no tienen voz.
Te lo pedimos en el nombre de tu Hijo, Jesucristo,
que es Amor y Misericordia. Amén.

**Order of Christian Initiation of Adults
(OCIA)**

The Order of Christian Initiation of Adults (OCIA) is a journey of conversion and deep encounter with Jesus Christ. Through prayer, catechesis, and life in the parish community, adults and teenagers older than 16 are prepared to receive the Sacraments of Baptism, Confirmation, and Eucharist, or to be fully welcomed into the Catholic Church.

Fr. Fredy Triana, Parochial Vicar of Holy Family Parish, leads the OCIA program for our parish. For an initial inquiry, please call (732) 545-1681 ext. 1013.

To learn more about the OCIA, visit the United States Conference of Catholic Bishops web-site: <https://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/who-we-teach/christian-initiation-of-adults>



**Rito de Iniciación Cristiana para Adultos
(RICA / OCIA)**

El Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA/OCIA) es un camino de conversión y de encuentro vivo con Jesucristo. A través de la oración, la catequesis y la vida en la comunidad parroquial, adultos y jóvenes mayores de 16 años se preparan para recibir los sacramentos de Bautismo, Confirmación y Eucaristía, o para ser plenamente acogidos en la Iglesia Católica.

El P. Fredy Triana, Vicario Parroquial de la Parroquia de la Sagrada Familia, dirige el programa de RICA/OCIA en nuestra parroquia. Para una consulta inicial, favor de llamar al (732) 545-1681 ext. 1013.

Para más información sobre el RICA/OCIA, visite el sitio oficial de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos: <https://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/who-we-teach/christian-initiation-of-adults>

Mes Nacional de la Herencia Hispana

Los estado unidenses celebran el Mes Nacional de la Herencia Hispana del 15 de septiembre al 15 de octubre.

Es un momento para celebrar la herencia, la historia, las tradiciones y la diversidad cultural de los hispanoamericanos.

El tema de 2025 para el Mes Nacional de la Herencia Hispana es "Herencia colectiva: honrar el pasado, inspirar el futuro". Este tema enfatiza la celebración de las tradiciones culturales profundamente arraigadas de las comunidades hispanas y latino-americanas y, al mismo tiempo, mira hacia la creatividad y el potencial de las generaciones futuras.



National Hispanic Heritage Month

Americans observe National Hispanic Heritage Month from September 15 to October 15.

It is a time to celebrate the heritage, history, traditions, and cultural diversity of Hispanic Americans

The 2025 theme for National Hispanic Heritage Month is "Collective Heritage: Honoring the Past, Inspiring the Future". This theme emphasizes celebrating the deep-rooted cultural traditions of the Hispanic and Latine American communities while also looking forward to the creativity and potential of future generations.



Hispanic Heritage Mass

Please join Bishop Checchio for the celebration of the Hispanic Heritage Mass, on Friday, October 10, 2025, at 7 p.m. at the Cathedral of Saint Francis of Assisi, Metuchen. Before the Mass, Fr. Ronal Vega will pray the Rosary starting at 6:20 p.m.

We encourage you to wear your traditional dress to represent your country. Everyone is welcome!



Misa de la Herencia Hispana

Acompaña al Obispo Checchio en la celebración de la Misa de la Herencia Hispana el viernes 10 de octubre de 2025 a las 7:00 p.m.

En la Catedral San Francisco de Asís en Metuchen. Antes de la Misa, el Padre Ronal Vega liderará el rezo del Santo Rosario iniciando a las 6:20 pm.

Motivamos a los asistentes a vestir su traje típico, en representación de su país. ¡Todos son bienvenidos!

SAVE THE DATE



2025 Blue Mass
Wednesday, October 29, 2025,
at 10:30 a.m.
Cathedral of St. Francis of Assisi
548 Main Street, Metuchen, NJ

Bishop James Checchio will celebrate the 23rd Annual Blue Mass with local, county, state, and federal law enforcement officials to honor and pray for those law enforcement officials of all faiths who live and work in the Diocese of Metuchen.

El obispo James Checchio celebrará la 23^a Misa Azul Anual con funcionarios encargados de hacer cumplir la ley locales, del condado, estatales y federales para honrar y orar por aquellos funcionarios encargados de hacer cumplir la ley de todas las religiones que viven y trabajan en la Diócesis de Metuchen.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
XXVII Niedziela Zwykła
5 października 2025 r.

Dzisiejsza niedziela to dzień Parady Pułaskiego. Autobus na Paradę odjedzie spod naszego kościoła o godz. 11:00. W tym roku Jonathan Galarza reprezentuje naszą parafię jako Marszałek Middlesex County, Miss Polonia to Alexa Galarza, Miss Polonia z Uniwersytetu Rutgers to Aleksandra Osemlak. Serdeczne gratulacje! Po parady wszystkich jej uczestników zapraszamy na poczęstunek do sali parafialnej.



Październik to miesiąc Matki Bożej Różańcowej – będziemy odmawiać Różaniec w każdą niedzielę października po Mszy Św. Zachęcamy w miesiącu październiku do codziennego odmawiania Różańca w naszych rodzinach.

Dzisiejsza druga kolekta będzie przeznaczona na Stowarzyszenie św. Wincentego a Paulo.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS
XXVII Sunday in Ordinary Time
October 5, 2025

Today is the day of Pulaski Day Parade. The bus will leave our church at 11:00 a.m. We are represented this year by our Marshal for Middlesex County - Jonathan Galarza, our Miss Polonia – Alexa Galarza, Rutgers University Miss Polonia – Aleksandra Osemlak. Congratulations to all! Everybody is invited for refreshments at our parish hall after Parade.

October is a Rosary Month dedicated to blessed Mother – we will pray Rosary as parish community every Sunday after the Mass. Please, pray every day with your family throughout the month of October.

Today's second collection is for St. Vincent De Paul Society.

We wish you many blessings for today and for the coming week.

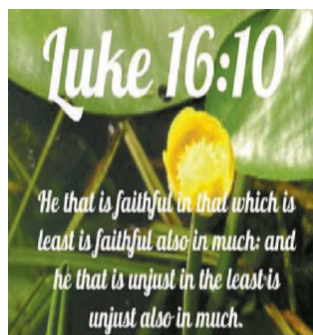
SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection
by István Horváth



“The Lord God answered me, ‘See, [it will come to pass] the brash [and the arrogant], who have no integrity [they will stumble left to their own devices]; but the just one who is righteous by their faith shall live.’” **Hb 2:4**

But then, who are the faithful and righteous servants of God? **“So should it be with you. When you have done all you have been commanded, say, ‘We are unprofitable servants; we have done [only] what we were obliged to do.’” Lk 17:10**

Probably the first thing that jumps out at us is Jesus’ use of the word ‘unprofitable servant’. What is Jesus saying in so few words? What does profit have to do with service? Or how can service be more than what it is?



To answer this question, we must back track and recall what Jesus says to His disciples in the Parable of the Talents (**Mt 25:14-30**), where He speaks to us about the gifts of the Spirit and the individual skills and talents that we turn into good works. These good works, to spread God’s truth of the Gospel through our talents to all who desire and are open to hear it, are the profits of the well invested treasure of God’s will and commandments for us.

Therefore, it is prudent and righteous to keep His commandments, but this only benefits the servant. Hence, Jesus’ denunciation of the servant, who only does what he is commanded.

However, the profitable servant takes what is handed to him, his talents and skills and knowledge, and turns a profit with it many times its self-worth by rewarding those around him in spiritual and worldly needs, by sacrificing time and effort that is not paid in human terms, by investing in unseen treasures of prayer and self-denial, so that those who do not see may be saved by his works of charity.

This, then is the profitable servant Jesus wants us to be, not the self-serving and self-righteous, who lord it over others with their bestowed position, status and wealth to show they are better or more worthy than them, but rather the humble that make and turn a profit of the smallest of gifts with their spiritual person.

“The person that is trustworthy in very small matters is also trustworthy in great ones. No servant can serve two masters (God and money). He will either hate one and love the other, or be devoted to one and despise the other.” **Lk 16:10a, 13**

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Christopher M. Hassan (NJ Lic. No. 5145)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return

Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON



Yeni Mendez Romero

Insurance Agent/Parishioner

Auto - Fire - Life - Commercial

142 Livingston Ave.

New Brunswick, NJ

732-853-1958

www.insurance08901.com



Mozzarella

Italian and Mexican Food

**YOUR SPECIAL EVENT
UNFORGETTABLE!**

*We cater to all occasions
with passion and expertise.*

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras

Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events

40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

SPRING HOME REPAIRS - FREE ESTIMATES

ROOFING • CHIMNEYS • GUTTERS
MASONRY • SIDEWALKS & STEPS

We Find & Fix Leaks!



EXPERT CHIMNEY & ROOFING

\$1100 OFF

Any New Roof Replacement

20% OFF

Any Roof, Chimney, Gutter,
Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic. #13VH11097900 • Bonded & Insured - 20 Years

Serving All of New Jersey

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Delgrosso

ddelgrosso@4LPi.com
or (800) 888-4574 x3107

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!™

At HOME and AWAY!

✓ Ambulance ✓ Police ✓ Family

✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW!

800.808.9294

As Low As

\$19⁹⁵ /mo.



"I have peace of mind. I remain independent."



md-medalert.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4LPi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936